

EU-Konformitätserklärung

1. Gerätetyp/Produkt (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer):


2. Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:

HKM Sports Equipment GmbH  
Orlando Roque  
Veldhausener Str. 240  
49828 Neuenhaus  
+49 (0) 5941-98 98 0

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

4. Gegenstand der Erklärung

5. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

6. Namen und Kennnummer der notifizierten Stelle, wenn diese am Konformitätsbewertungsverfahren beteiligt war, und ggf. Kennung der entsprechenden Bescheinigung.

--	--

7. Sämtliche eventuell erforderlichen zusätzlichen Angaben (z. B. Qualität, Kategorie), soweit zutreffend. –

Unterzeichnet für und im Namen von: HKM Sports Equipment GmbH

\_\_\_\_\_  
Orlando Roque  
vertretungsberechtigter Geschäftsführer  
HKM Sports Equipment GmbH

Neuenhaus, den

EU-verklaring van overeenstemming

1. Apparaattype/product (product-, type-, charge- of serienummer):


2. Naam en adres van de fabrikant of zijn gevolmachtigde:

HKM Sports Equipment GmbH  
Orlando Roque  
Veldhausener Str. 240  
D-49828 Neuenhaus  
+49 (0) 5941-98 98 0

3. Voor de afgifte van deze verklaring van overeenstemming is uitsluitend de fabrikant verantwoordelijk:

4. Onderwerp van de verklaring:

5. Het hierboven beschreven onderwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende Europese harmonisatiewetgeving.

6. Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen, inclusief de datum van de norm of andere technische specificaties waarvoor een verklaring van overeenstemming wordt afgegeven, inclusief de datum van de specificatie:


7. Aanmeldende instantie:

8. De persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE) zijn aan de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedures onderworpen:

9. Meer gegevens:

Ondertekend voor en in naam van: HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Neuenhaus

\_\_\_\_\_  
Orlando Roque, Algemeen directeur  
HKM Sports Equipment GmbH

Neuenhaus,

Déclaration de conformité CE

1. Type d'appareil/produit (numéro de produit, de modèle, de lot ou de série)


2. Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire :

HKM Sports Equipment GmbH  
Orlando Roque  
Veldhausener Str. 240  
49828 Neuenhaus (Allemagne)  
+49 (0) 5941-98 98 0

3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :

4. Objet de la déclaration :

5. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne applicable.

6. Indication des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de la norme, ou indication d'autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée, y compris la date de la spécification :


7. Organisme notifié :

8. L'équipement de protection individuelle est soumis aux procédures d'évaluation de la conformité suivantes :

9. Informations complémentaires :

10. Signé par et au nom de : HKM Sports Equipment GmbH, 49828 Neuenhaus (Allemagne)

\_\_\_\_\_ Neuenhaus,  
Orlando Roque, directeur général  
HKM Sports Equipment GmbH

EU Conformity Declaration

1. Item type/product (product number, model number, batch number or serial number)


2. Name and address of the manufacturer or their representative:

HKM Sports Equipment GmbH  
Orlando Roque  
Veldhausener Str. 240  
49828 Neuenhaus, Germany  
+49 (0) 5941-98 98 0

3. The manufacturer,

is solely responsible for issuing this Declaration of Conformity.

4. Subject of the declaration:

5. The aforementioned subject of the declaration fulfils the relevant harmonisation legislation of the European Union.

6. Specify the relevant harmonised standards or other technical specifications which the product for which this conformity declaration is issued is based on, including the date of the standard/specification:


7. Notifying authority:

8. The PPE is subject to the following conformity assessment procedure:

9. Further information:

Signed for and on behalf of: HKM Sports Equipment GmbH 49828 Neuenhaus, Germany

\_\_\_\_\_ Neuenhaus,  
Orlando Roque, Director  
HKM Sports Equipment GmbH

Dichiarazione di conformità UE

1. Tipo di apparecchio/Prodotto (numero di prodotto, di tipo, di partita o di serie):


2. Nome ed indirizzo del produttore o del suo incaricato:

HKM Sports Equipment GmbH  
Orlando Roque  
Veldhausener Str. 240  
D-49828 Neuenhaus  
+49 (0) 5941-98 98 0

3. La responsabilità per l'emissione della dichiarazione di conformità è a completo carico del produttore:

4. Oggetto della dichiarazione:

5. L'oggetto della dichiarazione sopra descritto è conforme alle prescrizioni legali di armonizzazione in materia dell'Unione.

6. Indicazione delle norme armonizzate in materia su cui ci si è basati, inclusa la data della norma, o indicazione di altre specifiche tecniche per cui viene dichiarata la conformità, inclusa la data della specifica:


7. Ufficio notificante:

8. La PSA è soggetta alla seguente procedura di valutazione della conformità:

9. Altre indicazioni:

Firmato per conto e a nome di: HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Neuenhaus

\_\_\_\_\_  
Orlando Roque, Amministratore Delegato  
HKM Sports Equipment GmbH

Neuenhaus, il

Declaración de Conformidad UE

1. Tipo de aparato/producto (número de producto, modelo, carga o de serie):


2. Nombre y dirección del fabricante o su apoderado:

HKM Sports Equipment GmbH

Orlando Roque

Veldhausener Str. 240

D-49828 Neuenhaus

+49 (0) 5941-98 98 0

3. La responsabilidad para la expedición de esta declaración de conformidad es exclusiva del fabricante:

4. Objeto de la declaración:

5. El objeto de la declaración descrito más arriba cumple con las disposiciones legales de armonización correspondientes de la Unión.

6. Indicación de las normas armonizadas correspondientes que sirven de base, incluidas la fecha de la norma o la indicación de otras especificaciones técnicas para las que se declara la conformidad incluida la fecha de la especificación:


7. Oficina de notificación:

8. El EPI está sometido al siguiente proceso de valoración de conformidad:

9. Otras indicaciones:

Firmado por y en nombre de HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Neuenhaus

\_\_\_\_\_ Neuenhaus,  
Orlando Roque, gerente  
HKM Sports Equipment GmbH

EU-Prohlášení o shodě

1. Typ přístroje / výrobku (číslo výrobku, typu, šarže nebo výrobní série):


2. Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněnce:

HKM Sports Equipment GmbH

Orlando Roque

Veldhausener Str. 240

D-49828 Neuenhaus

+49 (0) 5941-98 98 0

3. Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce:

4. Předmět prohlášení:

5. Výše popsaný předmět prohlášení splňuje příslušné harmonizované právní předpisy unie.

6. Uvedení příslušných základních harmonizovaných norem, včetně data normy, nebo uvedení jiných technických specifikací, pro které je toto prohlášení vydáváno, včetně data specifikace:


7. Notifikovaná osoba:

8. PSA podléhá následujícím postupům při posuzování shody:

9. Další údaje:

Podepsán v zastoupení a jménem společnosti: HKM Sports Equipment GmbH D-49828  
Neuenhaus

\_\_\_\_\_  
Orlando Roque, jednatel  
HKM Sports Equipment GmbH  
Neuenhaus,

Deklaracja zgodności WE

1. Typ urządzenia/produktu (numer produktu, typu, partii lub seryjny):


2. Nazwa i adres producenta lub nazwisko i adres osoby upoważnionej:

HKM Sports Equipment GmbH

Orlando Roque

Veldhausener Str. 240

D-49828 Neuenhaus

+49 (0) 5941-98 98 0

3. Wyłącznie odpowiedzialność za niniejszą deklarację zgodności ponosi producent:

4. Przedmiot deklaracji:

5. Wymieniony powyżej przedmiot deklaracji spełnia obowiązujące harmonizacyjne przepisy unijne.

6. Informacje dotyczące obowiązujących norm harmonizacyjnych, łącznie z datą wdrożenia normy lub informacje dotyczące innych specyfikacji technicznych, których zgodność jest deklarowana, łącznie z datą opracowania specyfikacji:


7. Organ notyfikujący:

8. Środek ochrony osobistej podlega następującej procedurze oceny zgodności

9. Dalsze informacje:

Podpis reprezentanta HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Neuenhaus

\_\_\_\_\_  
Orlando Roque, prezes  
HKM Sports Equipment GmbH

Neuenhaus,

UE declarație de conformitate

1. Tip dispozitiv/produs (număr produs, tip, lotul sau numărul de ordine):


2. Numele și adresa producătorului sau a reprezentantului autorizat al acesteia:

HKM Sports Equipment GmbH

Orlando Roque

Veldhausener Str. 240

D-49828 Neuenhaus

+49 (0) 5941-98 98 0

3. Responsabilitatea pentru emiterea declarației de conformitate o poartă producătorul:

4. Obiectul declarației:

5. Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii.

6. Trimiterile la normele armonizate relevante folosite, inclusiv data normei sau indicarea altor specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea, inclusiv data specificației:


7. Entitatea care emite notificarea:

8. PSA este reglementată de următoarele proceduri de evaluare a conformității:

9. Alte informații:

Semnat pentru și în numele: HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Neuenhaus

\_\_\_\_\_  
Orlando Roque, administrator  
HKM Sports Equipment GmbH

Neuenhaus,

Declaração de Conformidade CE

1. Tipo de aparelho/produto (número de produto, tipo, lote ou número de série):


2. Nome e endereço do fabricante ou do seu mandatário:

HKM Sports Equipment GmbH  
Orlando Roque  
Veldhausener Str. 240  
D-49828 Neuenhaus  
+49 (0) 5941-98 98 0

3. A exclusiva responsabilidade relativamente à emissão desta declaração de conformidade é assumida pelo fabricante:

4. Objeto da declaração:

5. O objeto da declaração, acima descrito, cumpre a legislação de harmonização da União aplicável.

6. Indicação das normas harmonizadas aplicáveis, que serviram de base, incluindo a data da norma; ou indicação de outras especificações técnicas, para a qual é declarada a conformidade, incluindo a data da especificação:


7. Autoridade notificadora:

8. O EPI está sujeito aos seguintes processos de avaliação de conformidade:

9. Outros dados:

Assinado por e em nome do fabricante: HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Neuenhaus

\_\_\_\_\_  
Neuenhaus,  
Orlando Roque, Diretor-Gerente  
HKM Sports Equipment GmbH

Декларация соответствия нормам ЕС

1. Тип прибора / изделия (номер изделия, типа, партии или серийный номер):


2. Имя и адрес производителя или его уполномоченного представителя:

HKM Sports Equipment GmbH

Orlando Roque

Фельдхаусенер штрассе 240

D-49828 Нойенхаус

+49 (0) 5941-98 98 0

3. Единоличную ответственность за выдачу настоящей Декларации соответствия несет производитель:

4. Предмет декларации:

5. Предмет декларации, описанный выше, отвечает соответствующим гармонизированным правовым нормам Европейского союза.

6. Укажите соответствующие гармонизированные стандарты, которые взяты за основу, включая дату стандарта, или другие технические спецификации, для которых заявлено соответствие, включая дату спецификации:


7. Уполномоченный орган:

8. СИЗ подлежит следующим процедурам оценки соответствия:

9. Прочая информация:

Подписано за и от имени: HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Нойенхаус

\_\_\_\_\_ Нойенхаус,  
Orlando Roque, руководитель  
HKM Sports Equipment GmbH

EU-megfelelőségi nyilatkozat

1. Készüléktípus/termék (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám):


2. A gyártó vagy meghatalmazottja neve és címe:

HKM Sports Equipment GmbH

Orlando Roque

Veldhausener Str. 240

D-49828 Neuenhaus

+49 (0) 5941-98 98 0

3. A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért a kizárólagos felelősséget a gyártó vállalja:

4. A nyilatkozat tárgya:

5. A nyilatkozat fent megnevezett tárgya megfelel az Unió vonatkozó harmonizációs jogszabályainak.

6. Az alapul vett vonatkozó harmonizált szabványok előírásai a szabvány dátumával együtt, vagy más műszaki specifikációk előírásai, amellyel kapcsolatban a megfelelőséget kinyilvánítják, beleértve a specifikáció dátumát:


7. Bejelentő hatóság:

8. Az egyéni védőfelszerelés a következő megfelelőségértékelési eljárások alá tartozik:

9. További adatok:

Aláírva a következő részére és nevében: HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Neuenhaus

\_\_\_\_\_  
Orlando Roque, ügyvezető  
HKM Sports Equipment GmbH

Декларация за съответствие на ЕС

1. Тип уред/продукт (номер на продукта, типа, партидата или сериен номер):


2. Име и адрес на производителя или на неговия пълномощник:

HKM Sports Equipment GmbH  
Orlando Roque  
Veldhausener Str. 240  
D-49828 Neuenhaus, Германия  
+49 (0) 5941-98 98 0

3. Пълната отговорност за издаването на настоящата декларация за съответствие се поема производителя:

4. Предмет на декларацията:

5. Описаният по-горе предмет на декларацията изпълнява изискванията на правните разпоредби на хармонизираното законодателство на Съюза.

6. Данни за съответните хармонизирани стандарти, на които се базира декларацията за съответствие, включително на датата на стандарта, или данни за други технически спецификации, за които се декларира съответствие, включително датата на спецификацията:


7. Нотифициращ орган:

8. Това ЛПС подлежи на следния метод за оценка на съответствието: -неприложимо-

9. Други данни: -неприложимо-

Подписано за и от името на: HKM Sports Equipment GmbH, 49828 Neuenhaus, Германия

\_\_\_\_\_ Нойенхаус,  
Orlando Roque, управител  
HKM Sports Equipment GmbH

Izjava o sukladnosti za EU

1. Tip uređaja/proizvod (broj proizvoda, tipa, šarže ili serije):


Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika:

HKM Sports Equipment GmbH  
Orlando Roque  
Veldhausener Str. 240  
D-49828 Neuenhaus  
+49 (0) 5941-98 98 0

2. Jedinstvenu odgovornost za izdavanje ove Izjave o sukladnosti snosi proizvođač:
3. Predmet Izjave:
4. Predmet gore opisane izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom harmonizacije Unije.
5. Navod odgovarajućih usklađenih korištenih normi, uključujući datum norme ili druge tehničke specifikacije za koje je izjavljena sukladnost, uključujući datum specifikacije:


6. Tijelo za obavješćivanje:
7. PSA je podložan sljedećim postupcima ocjenjivanja sukladnosti:
8. Drugi podaci:

Potpisano za i u ime: HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Neuenhaus

\_\_\_\_\_  
Orlando Roque, Direktor  
HKM Sports Equipment GmbH  
Neuenhaus,

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

1. Τύπος συσκευής/Προϊόν (αριθμός προϊόντος, τύπου, παρτίδας ή σειράς):


2. Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εκπροσώπου του:

HKM Sports Equipment GmbH

Orlando Roque

Veldhausener Str. 240

D-49828 Neuenhaus

+49 (0) 5941-98 98 0

3. Αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης φέρει ο κατασκευαστής:

4. Αντικείμενο της δήλωσης:

5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται πιο πάνω ανταποκρίνεται στη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης.

6. Στοιχεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή στοιχεία άλλων τεχνικών προδιαγραφών για τα οποία δηλώνεται η συμμόρφωση, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής:


7. Κοινοποιημένος οργανισμός:

8. Η PSA υπόκειται στην ακόλουθη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης:

9. Περαιτέρω στοιχεία:

Υπογραφή για και εκ μέρους της: HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Neuenhaus

\_\_\_\_\_  
Orlando Roque, Διευθυντής  
HKM Sports Equipment GmbH

Neuenhaus,

EÜ vastavusdeklaratsioon

1. Seadme tüüp / toode (toote-, tüübi-, partii- või seerianumber):


2. Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:

HKM Sports Equipment GmbH

Orlando Roque

Veldhausener Str. 240

D-49828 Neuenhaus

+49 (0) 5941-98 98 0

3. Selle vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest vastutab ainuisikuliselt tootja:

4. Deklaratsiooni ese:

5. Deklaratsiooni ese, mida eespool nimetatakse, vastab Euroopa Liidu kehtivatele ühtlustusnormidele.

6. Aluseks võetud kehtivate ühtlustatud normide loend, sh normi kuupäev, või muude tehniliste kirjelduste loend, millele vastavust deklareeritakse, sh tehnilise kirjelduse kuupäev:


7. Teavitatud asutus:

8. Isikukaitsevahendile kohaldub järgmine vastavushindamise protseduur:

9. Muud andmed:

Allkirjastanud: ettevõtte HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Neuenhaus nimel

\_\_\_\_\_  
Orlando Roque, tegevjuht  
HKM Sports Equipment GmbH

Neuenhaus,

EU -vaatimustenmukaisuusvakuutus

1. Laitetyyppi/tuote (tuote-, tyyppi-, valmistuserä- tai sarjanumero):


2. Valmistajan tai tämän valtuutetun nimi ja osoite:

HKM Sports Equipment GmbH

Orlando Roque

Veldhausener Str. 240

D-49828 Neuenhaus

+49 (0) 5941-98 98 0

3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:

4. Vakuutuksen kohde:

5. Tässä vaatimuksenmukaisuusvakuutuksessa edellä mainittu tuote on vastaavien unionin harmonisointisääntöjen mukainen.

6. Viittaus vastaaviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, mukaan luettuna standardin päivämäärä, tai viittaus muihin teknisiin määrittelyihin, joiden perusteella yhdenmukaisuusvakuutus on annettu, mukaan luettuna määrittelyn päivämäärä:


7. Ilmoitettu laitos:

8. Henkilösuojaimeen on sovellettu seuraavia vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjä:

9. Muut tiedot:

Allekirjoittanut alla mainitun yrityksen puolesta ja sen nimissä:

HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Neuenhaus

\_\_\_\_\_  
Orlando Roque, toimitusjohtaja  
HKM Sports Equipment GmbH

Neuenhaus,

EU-samsvarserklæring

1. Elementtype/produkt (produktnummer, modellnummer, batchnummer eller serienummer)


2. Navn og adresse til produsenten eller dennes representant:

HKM Sports Equipment GmbH  
Orlando Roque  
Veldhausener Str. 240  
49828 Neuenhaus, Tyskland  
+49 (0) 5941-98 98 0

3. Produsenten,

er eneansvarlig for å utstede denne samsvarserklæringen.

4. Gjenstand for erklæringen:

5. Den nevnte gjenstanden for erklæringen oppfyller den relevante harmoniserende lovgivningen i Den europeiske union.

6. Angi de relevante harmoniserte standardene eller andre tekniske spesifikasjonene som produktet for denne utstedte samsvarserklæringen er basert på, herunder datoen for standarden/spesifikasjonen:


7. Meldende myndighet:

8. PPE er underlagt følgende prosedyre for samsvarsvurdering:

9. Ytterligere informasjon:

Signert for og på vegne av: HKM Sports Equipment GmbH 49828 Neuenhaus, Tyskland

\_\_\_\_\_ Neuenhaus,  
Orlando Roque, direktør  
HKM Sports Equipment GmbH

ES atbilstības deklarācija

1. Ierīces tips / produkts (produkts, tipa, partijas vai sērijas numurs):


2. Ražotāja vai pilnvarotā pārstāvja vārds vai nosaukums un adrese:

HKM Sports Equipment GmbH

Orlando Roque

Veldhausener Str. 240

D-49828 Neuenhaus

+49 (0) 5941-98 98 0

3. Atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu uzņemas vienīgi ražotājs:

4. Deklarācijas priekšmets:

5. Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem.

6. Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, ar kuru saistīta atbilstības deklarēšana:


7. Paziņojošā iestāde:

8. Uz IAL attiecas šāda atbilstības novērtēšanas procedūra:

9. Vairāk informācijas:

Parakstīts šīs juridiskās personas vārdā: HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Neuenhaus

\_\_\_\_\_  
Orlando Roque, rīkotājdirektors  
HKM Sports Equipment GmbH

Neuenhausā,

EU-overensstemmelseserklæring

1. Værktøjstype/produkt (produkt-, type-, batch- eller serienummer):


2. Producentens eller hans befuldmægtigedes navn og adresse:

HKM Sports Equipment GmbH

Orlando Roque

Veldhausener Str. 240

D-49828 Neuenhaus

+49 (0) 5941-98 98 0

3. Eneansvaret for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring påhviler producenten:

4. Genstanden for erklæringen:

5. Erklæringens ovenfor beskrevne genstand opfylder Unionens gældende harmoniseringsretsbestemmelser.

6. Angivelse af de gældende harmoniserede standarder, som blev benyttet, inklusive datoen for standarden eller angivelse af andre tekniske specifikationer, for hvilke overensstemmelsen erklæres, inklusive datoen for specifikationen:

Standard	Dato

7. Notificerende organ:

8. PSA er underkastet følgende bedømmelsesmetoder for overensstemmelsen:

9. Yderligere oplysninger:

Underskriver for og på vegne af: HKM Sports Equipment GmbH D-49828 Neuenhaus

\_\_\_\_\_  
Orlando Roque, administrerende direktør  
HKM Sports Equipment GmbH  
Neuenhaus,